

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
30	31.01.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas - Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus, Prad am Stilfserjoch - Erteilung des endgültigen Zuschlages der Arbeiten

OGGETTO

Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus, Prato allo Stelvio - aggiudicazione definitiva dei lavori

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 265 vom 25.10.2023, rechtskräftig, das Ausführungsprojekt samt Sicherheitsprojekt für die Realisierung der Erschließungsstrasse samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 692.518,47 einschließlich Mwst. genehmigt wurde;

angeführt, dass die entsprechenden Bauarbeiten im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2023-2025), genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 29.12.2022, in der Mission 10, Projekt Nr. 1030 (Tab. 01 b zum ESD 2023-2025) enthalten waren und Anfang 2024 begonnen werden sollen;

darauf hingewiesen, dass aus diesem Grunde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 333 vom 13.12.2023, rechtskräftig, die Arbeiten zur Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, mit einem Basisbetrag von Euro 555.166,73 zuzüglich Mwst. (davon Euro 10.629,70 als Kosten für die Sicherheit) laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe c), und Art. 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., und soweit mit diesem vereinbar laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe c), des geltenden Legislativdekrets vom 31.03.2023, Nr. 36, zur Vergabe ausgeschrieben wurden, wobei die Vergabeart des Verhandlungsverfahrens mit dem Kriterium der Zuschlagserteilung „wirtschaftlich günstigstes Angebot auf der Grundlage des Preises gemäß Art. 33 des geltenden L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, und - soweit mit diesem vereinbar - gemäß Art. 108 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., ausgedrückt anhand eines prozentuellen Abschlages auf die Positionen des Preisverzeichnisses - die Abrechnung erfolgt auf Maß laut Art. 47 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.“ festgelegt wurde;

festgehalten, dass in der Folge über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei insgesamt Nr. 05 Firmen entsprechende Angebote eingeholt wurden;

Einsicht genommen in:

- die Niederschrift vom 25.01.2024 um 15.38 Uhr über die Abwicklung des Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form sowie in das Angebot vom 25.01.2024 der Bestbieterfirma Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kiefernainweg 98 (Preisabschlag: 11,60 %);
- die über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes erfolgte Mitteilung des vorläufigen Ergebnisses (vorläufige Zuschlagserteilung), gesendet am 25.01.2024, 15.55 Uhr;

dies vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen;

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso, che con deliberazione della Giunta comunale n. 265 del 25.10.2023, esecutiva, è stato approvato il progetto esecutivo compreso il progetto della sicurezza per la realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito nel nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, con un preventivo di spesa di complessive Euro 692.518,47, IVA compresa;

affermato, che i relativi lavori di costruzione forno previsti nella missione 10, progetto n. 1030 (tab. 01 b al DUP 2023-2025) del programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2023-2025), approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 72 del 29.12.2022, e dovranno essere iniziati all'inizio del 2024;

dato atto, che a tale scopo con deliberazione della Giunta comunale n. 333 del 13.12.2023, esecutiva, sono stati banditi, per un appalto, i lavori per la realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito nel nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, con un importo a base di Euro 555.166,73 oltre IVA (di cui Euro 10.629,70 quale oneri di sicurezza), e cioè ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera c), e dell'art. 27 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, e - in quanto compatibile - ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera c), del vigente Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, applicando il sistema di scelta della procedura negoziata con il criterio di aggiudicazione "offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del prezzo secondo l'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, ed - in quanto compatibile secondo l'art. 108 del Decreto Legislativo del 31.03.2023, n. 36, in vigore, espresso mediante un ribasso percentuale sulle posizioni dell'elenco prezzi - il rendiconto avviene a misura secondo l'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore";

constatato, che di seguito da complessive n. 05 ditte sono state richieste apposite offerte, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia;

visto/a:

- il verbale del 25.01.2024 alle ore 15.38 sullo svolgimento della procedura negoziata in forma elettronica nonché l'offerta più vantaggiosa, datata con 25.01.2024, della ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 98 (ribasso del prezzo: 11,60 per cento);
- la comunicazione del risultato provvisorio (aggiudicazione provvisoria), effettuata tramite invio il 25.01.2024 alle ore 15.55 attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia;

tutto ciò premesso e preso a conoscenza;

für notwendig und zweckmäßig erachtet, an die Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit dem Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kiefernainweg 98, den endgültigen Zuschlag für die Durchführung der Arbeiten zur Realisierung der Erschließungsstrasse samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, zu erteilen, jedoch vorbehaltlich der Vorlage der gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen und Nachweise zwecks Überprüfung der Voraussetzungen für die Übernahme der gegenständlichen Arbeiten;

festgehalten, dass der definitive Zuschlag nach den gesetzlichen Überprüfungen im Sinne des Art. 99 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., wirksam wird;

in Kenntnis des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 03 vom 26.01.2024;

Einsicht genommen in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
jKyeKSZAeilsQsEZP0xxYInVFmxGLgYQWGrFWSqdLvK=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

YsleEjggFg6jOIVVuMrmw97aadsALC3hOwsGpRcl46l=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 der heutigen Sitzung;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ritenuto necessario e opportuno di aggiudicare definitivamente l'esecuzione dei lavori per la realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito nel nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, alla ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 98, però salvo presentazione della documentazione e delle attestazioni previste dalla legge per l'esame dei presupposti per l'assunzione dei presenti lavori;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace dopo gli accertamenti di legge ai sensi dell'art. 99 del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore;

in conoscenza del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 03 del 26.01.2024;

visto il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);

parere tecnico - impronta digitale:

jKyeKSZAeilsQsEZP0xxYInVFmxGLgYQWGrFWSqdLvK=

parere contabile - impronta digitale:

YsleEjggFg6jOIVVuMrmw97aadsALC3hOwsGpRcl46l=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 della seduta odierna;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Unter Verweis auf den Art. 26, Absatz 01, Buchstabe c), und auf den Art. 27 des geltenden L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, und soweit mit diesem vereinbar laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe c), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie mit der in den Prämissen angeführten Begründung werden die Arbeiten für die Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, durch Verhandlungsverfahren an die Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kiefernrainweg 98, endgültig vergeben.
2. Die Auftragssumme für gegenständliche Arbeiten beläuft sich gemäß Angebot der Bieterfirma vom 25.01.2024 auf Euro 492.000,43 zuzüglich Mwst. im gesetzlichen Ausmaße, entsprechend 11,60 % Preisabgebot auf den Basisbetrag von Euro 555.166,73 zuzüglich Mwst., davon der Betrag von Euro 10.629,70 als Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Abschlag unterliegen.
Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.
3. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der vorliegende endgültige Zuschlag gegenüber der Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus erst nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen wirksam wird.
4. Die Arbeitsausführung erfolgt zu den Bedingungen und Auflagen gemäß genehmigtem Ausführungsprojekt, gemäß den besonderen Vergabebedingungen zum Projekt, laut den Ausschreibungsbedingungen und laut Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren vom 19.12.2023, Prot. Nr. 21716.
5. Die amtierende Bürgermeisterin sorgt für die vom Art. 90 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorgeschriebenen Mitteilungen und für den formellen Abschluss des entsprechenden Vertrages, unter Beachtung der Bedingungen und Auflagen, wie in den vorhergehenden Punkten angeführt.
6. Es wird festgehalten, dass der Bauleiter bereits mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 178 vom 19.07.2023, rechtskräftig, ernannt wurde (Fa. Ingenieure Patscheider & Partner G.m.b.H. mit Sitz in 39024 Mals, Glurnser Straße 05 k).
7. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 541.200,47 einschließlich von 10 % Mwst. wird dem Kap. 10052.02.010900001 „Straßenwesen - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern“ - Kompetenzgebarung (Verpflichtung Nr. 820/23) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: A03EBFF6E8 / CUP: G31B23000080009)

1. Con rinvio all'art. 26, comma 01, lettera c), ed all'art. 27 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, ed - in quanto compatibile - ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera c), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché con la motivazione esposta in premessa, i lavori per la realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito nel nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, vengono definitivamente appaltati - tramite procedura negoziata - alla ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 98.
2. L'importo contrattuale dei presenti lavori ammonta ad Euro 492.000,43 oltre IVA in misura di legge, secondo l'offerta della ditta appaltatrice in data 25.01.2024 e corrispondente a un ribasso del 11,60 per cento sull'importo a base d'asta di Euro 555.166,73 oltre IVA, di cui l'importo di Euro 10.629,70 quale oneri di sicurezza, che non sono soggetti al ribasso.
Trova applicazione il meccanismo del "split payment" (scissione dei pagamenti) secondo l'art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vigore.
3. Si afferma espressamente, che la presente aggiudicazione definitiva diventa efficace nei confronti della ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus solo dopo la verifica del possesso dei prescritti requisiti.
4. I lavori stessi dovranno essere eseguiti sotto l'osservanza delle condizioni e prescrizioni del progetto esecutivo approvato, del relativo capitolato speciale d'appalto, del disciplinare di gara e della lettera d'invito alla procedura negoziata del 19.12.2023, prot. n. 21716.
5. La Sindaca pro tempore provvede alle comunicazioni prescritte dall'art. 90 del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, ed formale stipulazione del contratto d'appalto sotto l'osservanza delle condizioni e prescrizioni, indicati nei punti precedenti della presente deliberazione.
6. Si dá atto, che il direttore dei lavori é già stato nominato con deliberazione della Giunta comunale n. 178 del 19.07.2023, esecutiva (ditta Ingegneri Patscheider & Partner s.r.l. con sede a 39024 Malles, via Glorenza 05 k).
7. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 541.200,47, IVA di 10 per cento compresa, viene imputata al cap. 10052.02.010900001 "Viabilità - Acquisto, costruzione e manutenzione immobili" - gestione di competenza (impegno n. 820/23), il quale presenta la necessaria disponibilità.

(CIG: A03EBFF6E8 / CUP: G31B23000080009)

8. Hinsichtlich der Finanzierung gegenständlicher Bauarbeiten wird auf den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 265 vom 25.10.2023 verwiesen.
 9. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
 10. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
8. Per quanto riguarda il finanziamento dei presenti lavori si richiama la deliberazione della Giunta comunale n. 265 del 25.10.2023.
 9. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
 10. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

05.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

16.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
